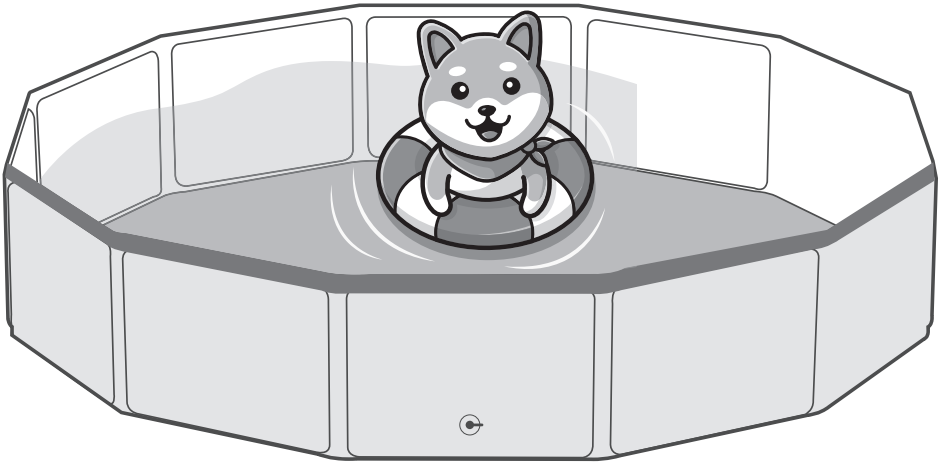
MARIMEX

Skládací bazén pro psy

Návod k použití
Návod na použitie
Instruction manual
Bedienungsanleitung
Manuel d'instructions
Instrukcja obsługi
Használati utasítás

CZ
SK
EN
DE
FR
PL
HU



MARIMEX

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Před použitím bazénu zastřihněte vašemu psovi drápky, abyste se vyhnuli poškrábání bazénové fólie.
- Bazén vždy umístěte na rovný, hladký povrch, tak aby se pod ním nenacházely ostré předměty.
- Doporučujeme naplňovat bazén na 60–80 % jeho kapacity.
- Nemanipulujte s bazénem po jeho naplnění.
- Před prvním použitím opláchněte bazén vodou a umístěte na dobře větrané místo po dobu 1–2 hodiny.
- V případě úniků nebo trhlin vyčistěte bazén a opravte ho pomocí přiložených záplat. Lze použít jakékoli lepidlo na opravy (není zahrnuto v balení).
- Při nepoužívání vodu včas vypusťte. Aby byla zachována funkčnost a životnost výrobku, nenechávejte bazén po dlouhou dobu na přímém slunečním záření.

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- Zastrihnite svojmu psovi pazúry pred použitím, aby ste predišli poškrabaniu.
- Bazén vždy umiestnite na rovný, hladký povrch, tak aby sa pod ním nenachádzali ostré predmety.
- Doporučujeme naplniť bazén na 60–80 % jeho kapacity.
- Nemanipulujte s bazénom po jeho naplnení.
- Pred prvým použitím opláchnite bazén vodou a umiestnite na dobre vetrané miesto na 1–2 hodiny.
- V prípade únikov alebo trhlín vyčistite bazén a opravte ho pomocou priložených záplat. Môžete použiť akékoľvek lepidlo na opravy (nie je zahrnuté v balení).
- Pri nepoužívaní vodu včas vypustite. Aby bola zachovaná funkčnosť a životnosť výrobku, nenechávajte bazén dlhú dobu na priamom slnečnom svetle.

SAFETY MEASURES

- Trim your dog’s nails before use to avoid scratch.
- Always place on a flat, smooth surface without sharp objects underneath.
- We recommend fill the pool with water up to 60 %–80 % of the pool capacity.
- Do not drag the pool after filling with water.
- Clean the pool with water and place it in a ventilated place for 1 to 2 hours before first use.
- For leaks or tears, clean and repair with the included patches. Any reapir glue (not included) is applicable.
- When not in use, drain the water in time. Do not expose to the sun for too long to prolong its lifespan.

SICHERHEITSMASSNAHMEN

- Vermeiden Sie Kratzer, indem Sie vor der Benutzung die Krallen Ihres Hundes scheiden.
- Stellen Sie das Produkt immer auf einen flachen, ebenen Untergrund, der frei von acharfkantigen und spitzen Gebenständen ist.
- Sie sollten den Pool maximal zu 60 bis 80 % des Fassungsvermögens mit Wasser füllen.
- Ziehen Sie den Pool nach dem Befüllen mit Wasser nicht.
- Reinigen Sie den Pool und lassen Sie ihn vor der Benutzung 1 bis 2 Stunden an einem gut belüfteten Ort stehen.
- Falls undichte oder verschlissene Stellen auftreten, reinigen und reparieren Sie die Stellen mit den mitgelieferten Flicken. Verwenden Sie Reparaturkleber (nicht im Lieferumfang enhalten).
- Lassen Sie bei Nichtbenutzung zeitnah das Wasser ab. Setzen Sie das Produkt zur Verlängerung seiner Einsatzzeit nicht längere Zeit der Sonne aus.

MESURES DE SÉCURITÉ

- Coupes les ongles de votre chien avant utilisation afin d' éviter les égratignures.
- Placez–vous toujours sur une surface plane et lisse sans objets tranchants en dessous.
- Nous vous recommandons de remplir la piscine avec de l'eau jusqua'á 60 % ou 80 % de la capacité de la piscine.
- Ne trainez pas la piscine aprés son remplissage.
- Nettoyes la piscine avec de l'eau et places-la dans un endroit ventilé pendant 1 á 2 heures avant sa premiére utilisation.
- Nettoyez et réparaz les fuites ou les déchirures avec les patchs fournis. Vous pouvez utiliser n'importe quelle colle pour réparation (not incluse).
- Lorsque vous n'utilisez pas le produit, vidangez rapidement l'eau. N'exposez au soleil trop longtemps pour prolonger sa durée de vie.

ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

- Przed użyciem przytnij psu pazury, aby uniknąć zadrapań.
- Zawsze umieszczaj basen na równej, gładkiej powierzchni, aby nie znajdowały się pod nim ostre przedmioty.
- Zaleca się napełnienie basenu w 60–80 % jego pojemności.
- Nie manipuluj basenem po jego napełnieniu.
- Przed pierwszym użyciem opłucz basen wodą i umieść w dobrze wentylowanym miejscu na 1–2 godziny.
- W przypadku wycieków lub pęknięć oczyść basen i napraw go za pomocą dołączonych łatek. Można użyć dowolnego kleju do napraw (nie dołączono do zestawu).

• Gdy nie jest używany, na czas wypuść wodę. Aby zachować funkcjonalność i trwałość produktu, nie pozostawiaj basenu na dłuższy czas w bezpośrednim świetle słonecznym.

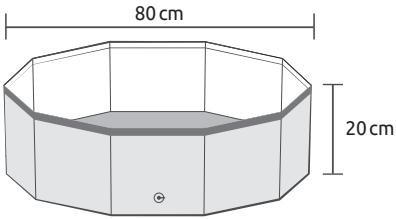
BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

• Használat előtt vágja le a kutyája körmeit, hogy elkerülje a karcolásokat.
• Mindig egyenes, sima felületre helyezze a medencét, hogy éles tárgyak ne legyenek alatta.
• Ajánlott a medencét 60–80 %-ig tölteni.
• Ne manipuláljon a medencével a feltöltés után.
• Az első használat előtt öblítse ki a medencét vízzel, és helyezze jól szellőző helyre 1–2 órára.
• Szivárgások vagy repedések esetén tisztítsa meg a medencét, és javítsa meg a mellékelt foltokkal. Bármilyen javító ragasztó használható (nem tartozék).
• Használatkor időben ürítse le a vizet. A termék funkcionalitásának és tartósságának megőrzése érdekében ne hagyja a medencét hosszú ideig közvetlen napfényen.

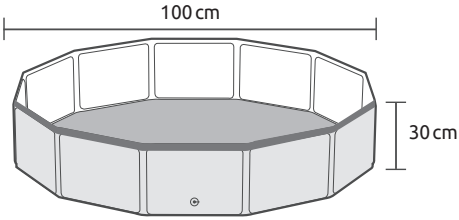
OBSAH BALENÍ

Obsah balenia / In the box / Packungsinhalt / Contenu du colis / Zawartość opakowania / A csomag tartalma

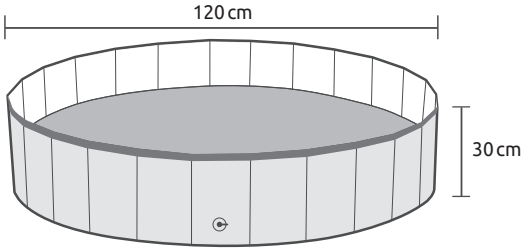
Bazén / Bazén / Pool / Schwimmbad / Piscine / Basen / Medence



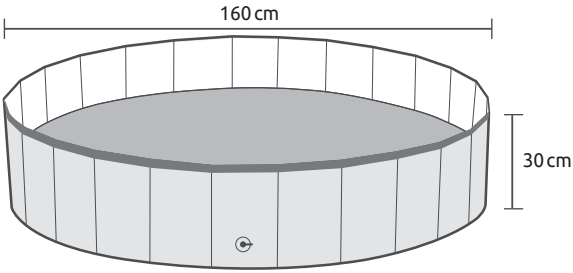
Nebo / Alebo / Or / Oder / Ou / Lub / Vagy

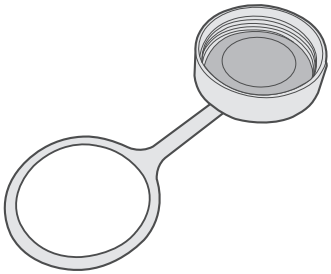


Nebo / Alebo / Or / Oder / Ou / Lub / Vagy

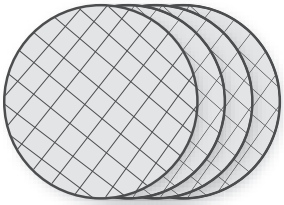


Nebo / Alebo / Or / Oder / Ou / Lub / Vagy

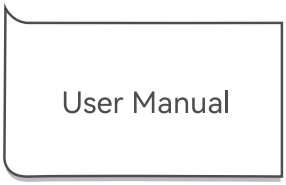




1x Vypouštěcí uzávěr
Vypúšťací uzáver
Drain Cap
Kappe
Couvercle
Korek spustowy
Leeresztő sapka



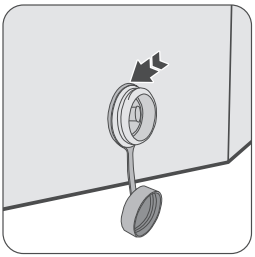
4x Opravná záplata
Opravná náplasť
Repair Patch
Patch
Patchs
Łatka korygująca
Javító folt



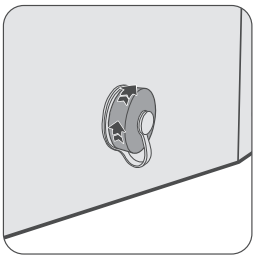
1x Návod k použití
Návod na použitie
User Manual
Bedienungsanleitung
Manuel
Podręcznik użytkownika
Felhasználói kézikönyv

SESTAVENÍ

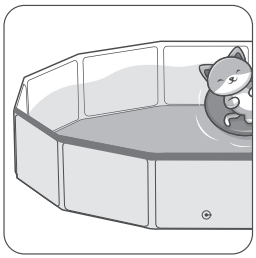
Zostavenie / Setting up / Zusammenstellung / Assemblage / Zestawienie / Összeállítás



Připevněte kroužek na vnitřní konec.
Pripojte krúžok na vnútorný koniec.
Attach the ring to inner end.
Bringen Sie den Ring am inneren Ende an.
Fixes l'anneau à l'extremité intériere.
Przymocuj pierścień do wewnętrznego końca.
Csatlakoztassa a gyűrűt a belső végéhe.



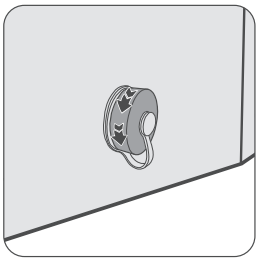
Pečlivě utáhněte víčko.
Dôkladne zašróbujte viečko.
Screw the cap on tightly.
Schrauben Sie die Kappe sicher fest.
Vissez fermement le bouchon.
Ostrożnie dokręć nasadkę.
Óvatosan húzza meg a kupakot.



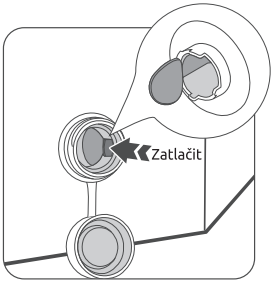
Naplněte bazén na 60 % – 80 % jeho kapacity.
Naplňte bazén na 60 % – 80 % jeho kapacity.
Fill the pool 60% – 80% full.
Füllen Sie den Pool zu 60 bis 80% mit Wasser.
Remplissez la piscine entre 60 et 80% à plein.
Napełnij basen do 60% - 80% jego pojemności.
Töltse fel a medencét annak kapacitásának 60-80%-áig

VYPOUŠTĚNÍ VODY

Vypúšťanie vody / Drainning water / Wasser ablassen / Vidange de ľeau / Zrzut wody / Vízkibocsátás

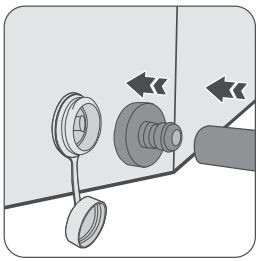


Odšroubujte zátku na vypouštění.
Odšróbujte zátku na vypúšťanie.
Unscrew the drain cap.
Schrauben Sie die Ablaufkappe ab.
Dévissez le bouchon de vidange.
Odkręć korek spustowy.
Csavarja ki a leeresztő dugót.



Stlačte ventil dovnitř, dokud nebude úplně otevřený, abyste mohli přímo vypouštět.
Stlačte ventil dovnútra, kým nebude úplne otvorený, aby ste mohli priamo vypustiť.
Push the valve inward till fully opened to drain directly.
Drucken Sie das Ventil nach innen.
Poussezz la valve ľintérieur.
Wciśnij zawór aż do całkowitego otwarcia w celu bezpośredniego rozładowania.
Nyomja be a szelepet, amíg teljesen kinyílik, hogy közvetlenül kiürüljön.

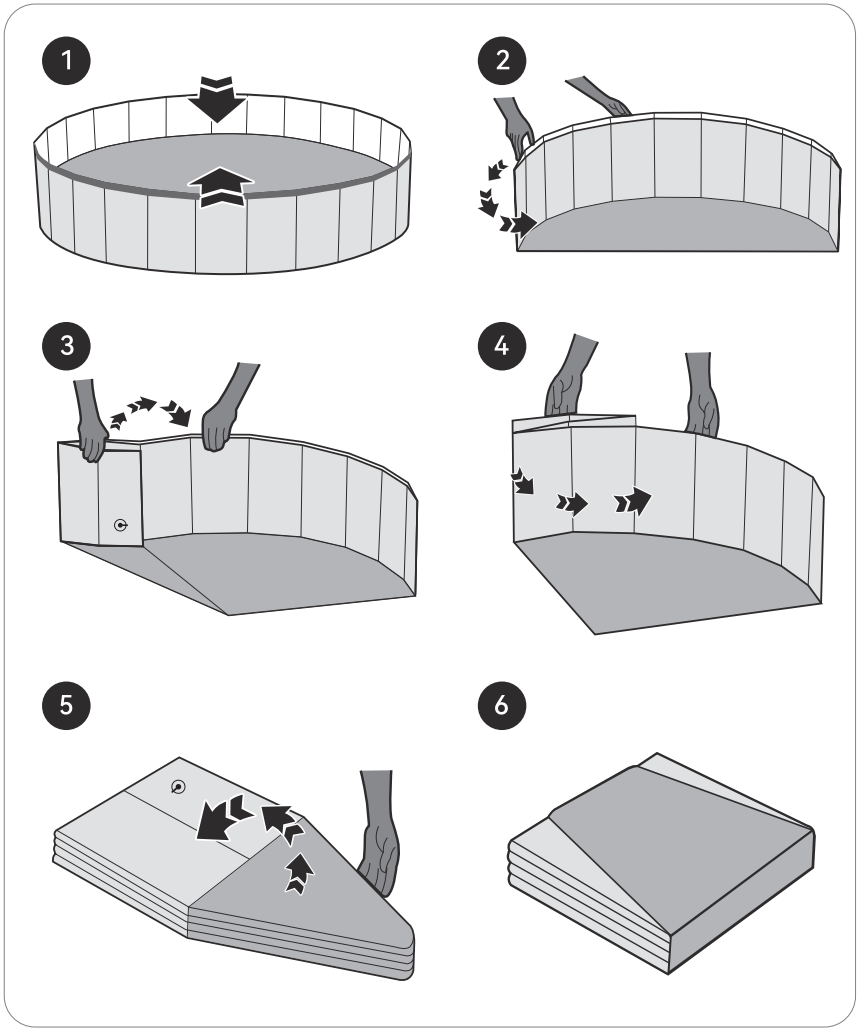
Nebo / Alebo / Or / Oder / Ou / Lub / Vagy



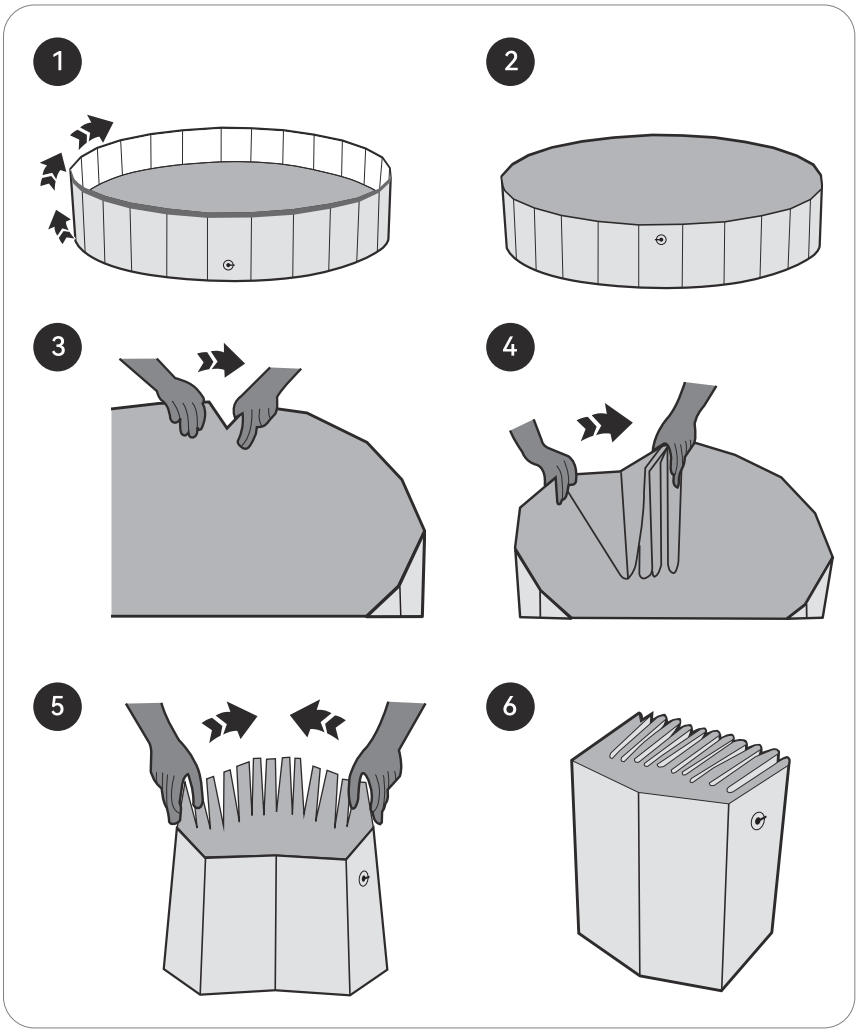
Nebo připojte hadici s adaptérem.
Alebo pripojte hadicu s adaptérom.
Or connect a hose with an adapter.
Oder an einen Schlauch anschließen.
Ou connectez un tuyau.
Lub podłącz wąż za pomocą adaptera.
Vagy csatlakoztassa a tömlőt egy adapterrel.

SKLÁDÁNÍ PRO USKLADNĚNÍ

Skladanie na uskladnenie / Folding for storage / Lagerung / Stockage / Składany do przechowywania / Összecsukható a tároláshoz



Nebo / Alebo / Or / Oder / Ou / Lub / Vagy



Kontakty / Contacts / Kontakte / Contacts / Kontakty / Kapcsolatok

www.marimex.cz

Zákaznické centrum
tel.: +420 251 222 111

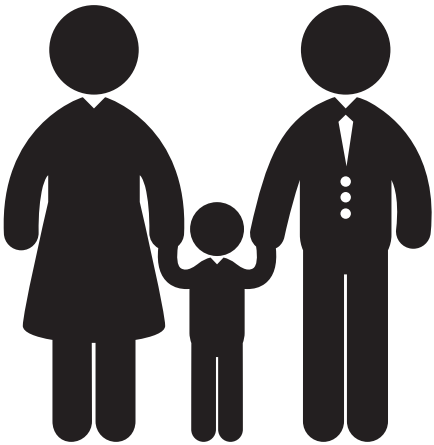
e-mail: shop@marimex.cz

Kontakty

www.marimex.sk

Zákaznícke centrum
tel.: + 421 233 004 194

e-mail: info@marimex.sk



MARIMEX